

GAZETA POLSKA

W BRAZYLII

Adres dla listów i przesyłek pieniężnych
(Valores postales e cartas com valor)

„Gazeta Polska w Brazylii“
Curitiba — Parana — Caixa postal B.
Redakcja i Administracja
mieści się przy ulicy Conselheiro Laurindo N. 6
blisko Uniwersytetu Parańskiego.

REDAKTOR I WYDAWCA: FRANCISZEK WOCHNIK

Curitiba, Środa dnia 2 Września 1925

Rok XXXIV

Jak wieś polska wybudowała „Dom Ludowy“

Znam „historję“ Domu ludowego w powiecie brzeskim niedaleko Krakowa. Było tam na tej dużej i ładnej wsi noszącej nazwę Konionowy tak: Długi czas wieś ta, słynąca z okolicę szeroką z uczciwości i zgody siedzącej, spała sobie snem, zdawało się targicznym, i nie w zakresie oświatowym społecznym nie robiła.

Alieści, przyszedł na tę wieś budziciel wielkiej miary, prawdziwy mistrz od budzenia śpiączki duchowej takich śpiących dusz; był to instruktor od zakładania kooperatywy, przywający mowca i znawca doskonały ludzkich dusz.

Ten wzbudził tę wieś i stanął tam z jej mieszkańcami do pracy rozłożonej planowo na długie lata. Zaczął od zawodowego zorganizowania tych poczciwych z kośćmi, ale bardzo zacofanych ludzi, a więc od założenia „Kółka Rolniczego“. To Kółko miało od razu tak wielki wpływ na całe życie wiejskie, że pobudzało do powstawania coraz to nowych Towarzystw i spółek. I tak powstały tam kolejno: stowarzyszenia: młyn, piekarnia, kasa szarych, spółka do zbytu bydła, spółka chłopska, oraz biblioteka, chór, orkiestra, czylnia, drużyna Bartoszowa (organizacja sportowa młodzieży, podobna do „sokoła“) i ochotnicza straż ogniowa. Te wszystkie stowarzyszenia zanim powstały, były wprawdzie i szeroko omawiane na „Kółku Rolniczym“. Gdy w miarę rozwoju spółek gospodarczych piękna dywidenda zaczęła nawracać do kieszeni członków tych spółek, przyszedł na posiedzeniu „Kółka Rolniczego“ chwalebny, żeby część tego czystego zysku, pobrabanego w ciągu roku przez każdego członka spółki, odkładać na kapitał społeczeństwa, a gdy się zebrała poważna suma pieniędzy po paru latach, a gromada dała odpowiedź prawie na środku wsi położony plac, przystąpiono rażno do budowy „Domu Ludowego“. A że życie gospodarcze i kulturalno-oświatowe było tam już przedtem silnie rozbudzone, więc gdy „Dom Ludowy“ powstał, powołał się tam zaraz wszystkie siły i wszystkie oświatowe stowarzyszenia powiatu. Zarząd „Domu Ludowego“ miał od przybrania gołych ścian wielkiej sali zebrał tam obrazami, w których piękni artyści uwiecznili czyny bohaterów ościennych. I ładnie tam jest i swojsko w tym „Domu Ludowym“ w Konionowych, a najładniej według mego zdania w dzień powodzi kiedy to prosto z pola od pracy rolnej w płóciennych kurtkach i słomianych butach przysiadają po godzinach swobodnej pracy gospodarskiej sekretarze, prezesi i członkowie tamtejszych spółek i załatwiają swoje biuro, nieraz bardzo skomplikowane i trudne.

Jak pan długo przygotował się do objęcia swego stanowiska prezesa w spółce do zbytu bydła i trzody? pytam młodego młodego gospodarza, urzędującego bi, sprawującego przy prostym drewnianym stoliku, w

niewielkim pokoiku w tym ruchliwym „Domu Ludowym“ w Konionowych.

— Uczyłem się cztery tygodnie na kursach rachunkowości dla zarządów takich spółek we Lwowie, a potem przez cztery dni uczyłem się praktycznie w Wiedniu na tamtejszym wielkim targowisku dla bydła i trzody — brzmi spokojna, pewna odpowiedź.

— I to już wszystko?
— No, nie zupełnie. Mam podręcznik, wydany przez Zarząd główny naszej spółki, dla użytku zarządów filij, mam też gazetę specjalnie dla naszej organizacji wydawaną i radzę sobie.

Widziałem potem tego prezesa w dzień przyjmowania bydła i trzody do wysyłki. Związał się szybko i nie zapomniał o żadnym szczególe. A takich jak on, zdolnych samouków na stanowiskach kierowników różnych spółek i stowarzyszeń kulturalnych było w Konionowych pełno. To też nie dziw, że praca tych ludzi dzwignęła wkrótce tę wieś na tak wysoki poziom rozwoju, że wycieczki z różnych stron Polski zjeżdżały oglądać ten dorobek. A raz przybyli tam z Lublany Słoweńcy i wyjechali radośnie zdziwieni i zbudowani zgodną, wytrwałą pracą tych włościan małopolskich, którzy po staremu wóiwą o sobie z dostojną powagą: „my kmiecie, ale żyją już dzisiaj według nowego obyczaju“, przez spółki do lepszego sprawiedliwszego życia zmierzają, a z pieniędzy zarobionych przez te spółki hojnie popierają oświatę, bo wierzą niezłomie, że „Oświata Ludu — dokona Cudu“.

Niemniej piękną historję można opowiedzieć o domu robotniczym w Przemysłu. Wysiłkiem wielkim stowarzyszeń robotniczych, przy wydatnej pomocy zarządu miejskiego, pobudowały one wielki, piękny 4-piętrowy gmach. Mają tam pomieszczenie celowe i wygodne stowarzyszenia robotnicze: sale do zebrań, bibliotekę, czytelnię oraz tanie mieszkania dobrze rozplanowane dla robotników. Anonim z Pomorza.

Wiadomości z Polski

USTAWA O WYKONANIU REFORMY ROLNEJ ZOSTAŁA UCHWAŁONA przez sejm w trzecim czytaniu.

— PROJEKT ZMIANY KONSTITUCJI W POLSCE. Według opinii miarodajnych kół sejmowych, letnie ferie sejmu potrwają do pierwszych dni października.

Dowiadujemy się, że stronnictwa centrum mają zamiar po ferjach wnieść na porządek obrad Sejmu sprawę zmiany konstytucji w kierunku wzmocnienia władzy Prezydenta Rzeczypospolitej i zmianę w ordynacji wyborczej.

— OSTATNIA PARTJA OPTANTÓW. Donoszą z Berlina, że w pocz. sierp. przejechała przez Berlin ostatnia partja optantów polskich w liczbie około 600 osób. Na dworcu śląskim podejmował przejeżdżających radca Dalbor i konsul Namysłowski, optanci jechali z Westfalji i jak się wyrazili,

jechali dobrowolnie i z ochotą wracali do Ojczyzny.

— SPRAWA KATASTROFY POD STAROGARDEM NADAL ZAGADKA. Przed paru dniami, zgłosił się do policji niejaki Kotwicki i oświadczył, że on jest właścicielem tego, który wywołał katastrofę pod Starogardem. Zaczęto prowadzić przeciwko niemu dochodzenia, w czasie których Kotwicki przyznał, że zeznania jego są zmyślone. Przedewszystkiem nie nazywa się on Kotwicki, lecz Albin Niedzielski.

Pos. Kordowski, zapytany o prawdziwość tego oświadczenia, potwierdził wszystko i złożył szczegółowe wyjaśnienia w policji o Niedzielskim. Wobec tego stanu rzeczy, Kotwickiego wyniesiono na wolność.

— LUDNOŚĆ RUSKA DZIĘKUJE ŻOLNIERZOM POLSKIM ZA POMOC PODCZAS POWODZI. Ukraiński włościański klub sejmowy wysłał na ręce ministra spraw wojskowych wyrazy uznania, oraz wyrazy podziękowania dla oddziałów wojskowych, które niesły pomoc ludności w czasie powodzi w powiatach Stryj, Dolina, Katusz, Turka, Skole w Małopolsce wschodniej.

— OBYWATELE POLSCY W CHINACH. Bawi obecnie w Warszawie delegat rządu polskiego w Pekinie p. Pindor. P. Pindor udzielił dziennikarzom warszawskim wywiadu, w którym opisał ostatnie położenie polityczne Chin i demonstracje, dążące do zniesienia w Chinach prawa eksterytorjalnego. Wielki nacisk położył p. Pindor na przywrócenie chasymskiej Dalekom ze strony władz i dostojników chińskich.

Liczba Polaków zamieszkałych w Chinach, a przeważnie w Mandżurji, sięga cyfry pięciu tysięcy. Nie podlegają oni prawu eksterytorjalności. Są to przeważnie pracownicy na kolei syberyjskiej, gdzie zatrudnieni są już od lat kilkadziesiąt.

— POLKI WOBEC WYSTAWY KOBIECJ W CHICAGO W kwietniu 1926 roku ma być urządzona w Chicago wszechświatowa wystawa kobieca, do udziału której Polska została już zaproszona. Przedmiotem wystawy ma być dorobek pracy kobiet we wszystkich formach i dziedzinach, wszystkich krajach. Byłoby rzeczą niezmiernie wagi, zwłaszcza ze względu na coraz bardziej zacieśniające się stosunki między Ameryką a Polską, aby dział polski na powyższej wymienioonej wystawie wypadł jak najświetniej.

W żadnym może społeczeństwie kobieta nie odegrała tak pięknej i wszechstronnej roli, jak w Polsce, dlatego przy należytej organizacji i sprawności komitetu, dział ekspantów polskich może wypaść imponująco.

— POLSKA A PAKT BEZPIECZEŃSTWA. Minister Skrzyński wygłosił w Instytucie of Police w Am. Poln. mowę, w której między innymi powiedział: Ograniczenie siły zbrojnej Polski musi być poprzedzone regulowaniem kwestji bezpieczeństwa dla Polski. Niemiecko-francuski pakt bezpieczeństwa musi obejmować granicę niemiecko-polską. Dzisiaj niema mowy o zwycięstwie wojny w Europie. Nowa wojna zniszczy raczej cywilizację. Musi się pracować najpierw nad załatwieniem kwestji

ograniczenia zbrojeń. Układ francusko-niemiecki, w sprawie bezpieczeństwa, musi być zawarty dopiero po przystąpieniu Niemiec i innych krajów do Ligi Narodów. Moskwa widocznie jest nieprzychylnie usposobiona względem propozycji przystąpienia do Ligi Narodów i dlatego rokowania z Rosją w tej sprawie są daremne. Odnosnie do granicy niemiecko-polskiej należy powiedzieć, że każdy układ, który gwarantuje tylko jedną granicę, nie rozwiązuje kwestji innej granicy i prowadzi nie do pokoju, lecz do wojny. Dzięki interwencji Ameryki niema już w Europie niebezpieczeństwa niemieckiego, jednakże Polska nie może nawiązać z Niemcami natychmiast przyjaznych stosunków, gdyż Niemcy roszczą pretensje do ziem, które dawniej należały do Niemiec, a które były pomimo wszystko polskie. Polska nie rzeknie się praw do Górnego Śląska i korytarza gdańskiego.

— MASZYNISTA KOLEJOWY PRZYJECHAŁ ŻONĘ I DZIECKO. Na linii kolejowej Łódź — Stryków zdarzył się onegdaj straszny, ścinający krew w zylach dramat. Maszynista kolejowy Antoni Pika, prowadzący pociąg z dystansu Łódź — Warszawa, zamieszkał przed dwoma laty w Strykowie z żoną i czteroletnią córeczką. Obie wychodziły codziennie o wiadomej godzinie na tor, by pożegnać przejeżdżającego męża i ojca. Onegdaj jak zwykle, Pika oczekiwiała pociągu, siedząc w rowie przydrożnym. Córeczka biegła opodal. W pewnej chwili na horyzoncie ukazał się pociąg. Pędził całą siłą pary.

Żona i dziecko zaczęły płakać, nie wiedząc, że to pociąg. Nagle spostrzegła, że dziecko bawi się na szynach. Na krzyk matki, pociąg, maleństwo zerwała się do ucieczki. Niestety! Biegając, dziewczynka stąpnęła nieuwważnie: nóżka ugrzęzła jej w podwojnej szynie (działa się to na przejeździe). Pociąg zbliżał się ze wzrastającą szybkością. Żona maszynisty, objawszys grozą położenie, wbiegła na tor, by oswobodzić dziecko. Pociąg tymczasem zbliżył się na odległość 200 metrów. Maszynista Pika z lokomotywy dojrzał straszny scenę. Puścił w ruch wszystkie hamulca, lecz było już zapóźno. W szalonym pędzie pociąg wpadł na matkę i córkę — i zmiażdżył je. Pociąg zdolano zatrzymać o pół kilometra od miejsca wypadku. Służba kolejowa rzuciła się do parowozu. Pika leżał w omdleniu na stercie węgla. Gdy przywrócono mu przytomność — okazało się, że postradał zmysły.

— OPINJA MAŁOPOLSKI O WOJNIE CELNEJ. W kołach gospodarczych w Krakowie panuje przekonanie, że trudności celne, powstałe ostatnio między Polską, a Niemcami, nie mają żadnego poważniejszego znaczenia dla życia gospodarczego Polski. Jeśli chodzi o eksport Polski, to rynki zbytu dotychczasowi importerzy do Niemiec bardzo łatwo znajdują gdzieindziej. Co do przywozu zaś z Niemiec, to oferty z innych państw, jak Czechosłowacji, Austrii, Francji i nawet Anglii napływają tak licznie i tak korzystnie że niewątpliwie rynek polski w zupełności będzie mógł uniezależnić się od przemysłu niemieckiego. Gdyby zaś ten stan rzeczy

POLSKA SPÓŁKA HANDLOWA

Sociedade Commercial Limitada

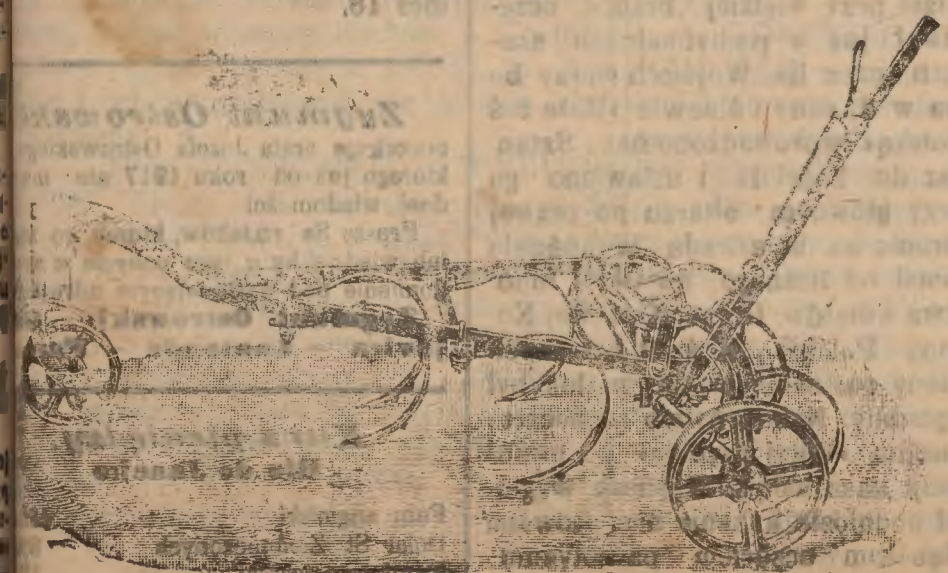
CURITYBA, Rua Pedro Ivo N. 26, 19

(przecznica Rua Barão do Rio Branco obok pałacu Prezydenta.)

zawiadamia, że ostatnim okrętem otrzymała z Polski świeży transport plugów i części zapasowych do nich.

Posiada na składzie młocarnie, kieraty, kukurydzarki, siewniki, opielacze, kultywatory, brony sprężynowe i posiewne, gwoździe do broni i t. d.

Wyłączne przedstawicielstwo fabryki lokomobil światowej firmy H. Cegielski w Poznaniu.



POLECAMY: małe maszyny ręczne do kruszenia młłji

marki „ATTITI“

Są bardzo tanie, trwałe i łatwe w użytku a odznaczają się wielką wytrzymałością.

Niniejsi rolnicy mają z tej maszyny wielki pożytek.

Maszyna ta powinna się znajdować w każdym domu!

Casa Melichar

Dom handlowy zajmujący się tylko maszynami rolniczymi,

Curityba - Parana

PLAC SENADOR COPREA N. 7

CAIXA POSTAL 388



Tania książka do nabożeństwa „Droga do Nieba“

Wydanie drugie Ks. St. Trzebiatowskiego po 3.000

W TUZINIE 2 KSIĄŻECZKI DARMO!

Gazeta Polska - Kurytyba - Caixa B.

Piekarnia i Cukiernia „Riachuelo“

Antoni Ibner

ul. Riachuelo 30 KURYTYBA - ul. Riachuelo 30

Zwiedzenie tego interesu każdemu się opłaci, bo można tu dostać dobry towar za tanie pieniądze!

Poleca się wina portowe „Adriano Ramos Priato“ prawdziwe wina włoskie „Fernet Branca de Milano“ i „Chausset Gris“ posiki, likiery piwa chopis, smaczne korbasy, wloski ser „Moleterno“ i „Prowla“ ser z Jaraguá i Minas Geraes masło, śmietanka mleko świeże i kondensowane hiszpańskie olejki do potraw najrozmaitsze konserwy owocowe i marmelady najlepsze kawy jako to: Cury Paulistano Liberty i Moka, miód najlepszy herbata czarna i zielona czekolady „Lactas“ i „Andaluza“ skrzyneczki prezentowe i t. d. - Codzieln świeży chleb. W każdy czwartek i w każdą sobotę: azuraskol

Dr. Antoni Rydygier (Ruediger) Kurytyba

przyjmuje od 10-12 i 2-3 codziennie z wyjątkiem niedziel w celach zabiegów chirurgicznych, leczenia dróg moczowych i chorób kobiecych w konsultorium przy ulicy Barão do Sero Azul N. 8. (obok pałacu biskupiego) Mieszka na swym szkierce na końcu ulicy Saldanha Maranhão.

UWAGA: W Domu Zdrowia przy ulicy S. Francisco 25 już nie operuje i nie przyjmuje.

APTEKA TELL DROGERJA

SIGEL. ETZEL E OJA.

KURYTYBA - ULICA 15 DE NOVEMBRO 95

Pod kierownictwem aptekarza K. Klemanusa.

Table listing various medicines and their descriptions: TELL Elixir Purgativo, TELL Elixir Pectoral, TELL Verucida, TELL Faroy. Descriptions include 'Największy wróg wszystkich robaków' and 'Najlepsze do farbowania ubrań i sukien'.

RECEPTY LEKARSKIE WYKONUJE SIĘ PRĘDKO SUMIENNIE I TANIO

Lekarstwa i preparaty krajowe i zagraniczne

Mówi się po polsku

Skład drzewa budowlanego, desek, łat, balików po cenach niskich

KURYTYBA

Rua Viscondede Guarapuava 203

SOCIEDADE COMMERCIAL LIMITADA

Dom Handlowy Polski

Bacność, bacność Kolonisto!

Dokąd przyjeżdżacie? Do Kurytyby po sprawunki! A gdzież staniacie, gdzie będziecie kupować? Na naszej ulicy, Bonifacio, gdzie co sobotę nasze gospodzie z Abanches i Kandydy wozami stawają i kupują co serce i kieszeń pozwolą. Tam szczególnie nam się spodobał dom handlowy kupca Luiz Rose, gdzie można tanio kupować wszystko potrzebne do kuchni i gospodarstwa.

Jak mówią, p. Luiz Rose temi dniami otrzymał nowy transport towarów i narzędzi z Anglii, Ameryki, Niemiec a nawet z Polski, szczególnie żelazta, które nasz kolonista potrzebuje.

Spisać wszystkie towary domowe i gospodarskie, które ma na sprzedaż p. Luiz Rose, napisałoby się sporo papieru. Najlepiej kolonista sam z gospodnią wstąpi do sklepu wybierać i kup czego potrzebujesz.

LUIZ ROSE Dom handlowy maszyna i narzędzi rolniczych sprzętów domowych i porcelany Kurytyba, ulica José Bonifacio N. 8 Dop.: Poleca się także najlepsze sztuczne nawozy

Żelazo sztabowe - okucia, narzędzia dla kowali, stolarzy i wszelkich innych rzemieślników, szkło do okien, farby, towary emaljowane i fajansowe, drut kolczasty, tańcuchy, Maszyny Rolnicze, jak np. plugi, włóki, bronie, drapak, sieczkarnie, młóćkarnie, macez, łopaty, rydły, kopszczyki, siekiery, koły i t. d.

W wielkim wyborze!

Po cenach przystępnych!

CASA METAL

Jose Hauer Junior & Cia. Curityba - Rua 15 de Novembro N. 44

Towarzystwo niemieckie żeglugi morskiej Hugo Stinnes Linien:

EUROPA - BRAZYLIJA - ARGENTYNA - Meksyk KOMUNIKACJA BEZPOŚREDNIA DO GDAŃSKA

Odjeżdża ze Santosu do Hamburga dnia 8 sierpnia Najbliższe odjazdy statków ze Santosu

Table with columns: Statki, do Buenos Aires, do Europy. Lists ship names and departure dates: Artus, Holm, General Belgrano, Artus.

Powyższe okręty posiadają kabiny 3-ej klasy Sprzedaż biletów do wszystkich większych miast Europy a także biletów dla chcących przyjechać z Europy, (tak zwanych bilhetes de chamada) oraz wszelkie informacje co do podróży udziela Agent towarzystwa

Carlos Luhm Curityba, Rua Riachuelo n. 52 Caixa postal n. 48 Mówi się i odpowiada się na listy w polskim języku

Banque Francaise et Italienne pour l'Ameriqu du Sud

CENTRALA: Paris, Rue Halévy, 12

AGENCJA w Reims i St. Quintin

BRAZYLIJA - Filja: S. Paulo, Rio de Janeiro Santos. Curityba Porto Alegre Pernambuco, Rio Grande do Sul.

Agencje: Araraquara, Baretos, Bebedouro, Botucatu, Caxias, Espirito Santo do Pinhal Jatai, Mococa, Ourinhos, Paranaíba, Ponta Grossa, Ribeirão Preto, S. Carlos, S. José do Rio Pardo i S. Manoel

ARGENTYNA - Agencje: Buenos Aires i Rosario de Santa Fe.

URUGUAY - Montevideo CHILI: Valparaiso i Santiago

PERU - Banco Italiano-Lima Callao, Chincha Alta, Mollendo, Arequipa.

COLOMBIA - Banque Française et Italienne du Columbie-Bogota.

Złatwiała się w zyskie operacje pieniężne przyjmując się depozyty na termin okroślovely i na rachunek bieżący, placąc najwyższe procenty. Agencja Banku XX Commercial Italiana w Kurytybie mieści się we własnym budynku przy ulicy 15 de Novembro.

ESCOLA PRATICA DE COMMERCIO

Praktyczna Szkoła Handlowa

Kurytyba - ul. Dr. Muricy N. 103 (sob.)

Filja: Rio de Janeiro, rua S. Jose 108

Jedyna szkoła która gwarantuje doskonałą naukę handlową, albowiem posiada zorganizowane biura dla nauki technicznej: tartakowej, bankowej i przedsiębiorstwa berwy maty. Kompletny kurs 15 miesięcy. - Nie wymaga się egzaminu wstępnego Wpisy mogą być uskutezczone każdego czasu Uczy się także pisania na maszynie

POLECAMY MAPY PARANAX

w 7m tu kolorach

we wielkosci 50X70 otm.

TANIE WYDANIE

Cena po 33000 i 23500

W tuzinie 2 mapy darmol „Gazeta Polska“, Curityba Caixa B.

Sienniki z rozmaitego materiału Materace drucziane ul. M. Floriano Petroni N. 57 AUGUSTO HEILE Fabryka łózek żelaznych

Dom obuwi

ANTONIO MARTES

Largo 19 de Dezembro N. 1. (przy mercadoie) sprzedaje nowe i używane obuwie po cenach bardzo niskich. Rozmaite fasony. Przyjdźcie i przekonacie się!

Todeschini & Irmaos

Fabryka ciast pożywnych, tuby kuku-rydzianej i kawy mielonej.

Wielki młyn do maki żytniej. Aven. 7 de Setembro 243 245

Dr. Espindola

Rezydencja i konsultorium ul. Marechal Deodoro N. 46. Przyjmuje od 12 do 16 po południu. Telefon 151.

Nasiona z Polski. Druk litograficzny wykonuje szybko i tanio LITHO-BRAZIL. Kurtyba r. Riachuelo N. 61. LA A VILLE DE PARIS J. AZULAY & Cia. Pierwszorządna Odzież dla panów i dzieci FABRYKA KAPELUSZY ulica 15 de Novembro N 21 23. Polska Apteka „AURORA“ JANA MAZURA Aquidabam 62 Krajowe i zagraniczne lekarstwa. Zakład Mechaniczny Dr. Isaias Alberti Avenida Assunçuy N 95 97 Młyny zbożowe, kamienie młyńskie, koła, siła, pily i t. d. Casa Jacob JAKÓB GRINSPUN Skład główny: Rua 1 de Março No; 18 Fabryka i depozyt: Av. Gândido de Abreu 121 Tel. 380. Włoki skład mebli, materacow, koder i plaszczy nieprzemakalnych Sorzedaz na wypłaty i Swój do swego! Rzeźnia polska W. Kęskowskiego ul. Comandador Araujo 95 poleca swe wsmienione wyroby jak koto kielbasy zwiyczajne, krakowski i t. d. Codzieln świeże mięso. Polski warsztat krawiecki Franciszek Rybacki w Kurytybie z Com Mariano Torres 20 Poleca się Szan Rodakom do wykonrada eleganckiej odzieży przy cenach niskich Krój najlepszy Swój do swego! Dr. Archimedes Cruz Lekarz operator i akuszer. Leczy syphilis i choroby pęcherza. Klinika dla kobiet i dzieci. Konsultorium: rua Dr. Trajano Reis 3, od 8 do 9 przed poł i od 1 do 5 po połud. Na wezwanie w każdą godzinn dniem i nocą. Casa Daitschman Mauricio & Irmao Kurytyba Avenida Luiz Xavier 3 poleca Meble wszelkiego rodzaju z własnej fabryki jako to buforty, stoły, krzesła, łózka, materacy i t. d. po cenach najniższych

Druki litograficzne wykonuje szybko i tanio LITHO-BRAZIL

Kurytyba r. Riachuelo N. 61

LA A VILLE DE PARIS

J. AZULAY & Cia.

Pierwszorządna

Odzież

dla panów i dzieci

FABRYKA KAPELUSZY

ulica

15 de Novembro N 21 23

Polska Apteka

„AURORA“

JANA MAZURA Aquidabam 62

Krajowe i zagraniczne

lekarstwa:

Zakład Mechaniczny

Dr. Isaias Alberti

Avenida Assunçuy N 95 97

Młyny zbożowe, kamienie młyńskie, koła, siła, pily i t. d.

Casa Jacob

JAKÓB GRINSPUN

Skład główny:

Rua 1 de Março No; 18

Fabryka i depozyt:

Av. Gândido de Abreu 121 Tel. 380

Włoki skład mebli, materacow, koder i plaszczy nieprzemakalnych

Sorzedaz na wypłaty i

Swój do swego!

Rzeźnia polska

W. Kęskowskiego

ul. Comandador Araujo 95

poleca swe wsmienione wyroby jak koto kielbasy zwiyczajne, krakowski i t. d. Codzieln świeże mięso.

Polski warsztat krawiecki

Franciszek Rybacki

w Kurytybie

z Com Mariano Torres 20

Poleca się Szan Rodakom do wykonrada eleganckiej odzieży przy cenach niskich

Krój najlepszy Swój do swego!

Dr. Archimedes Cruz

Lekarz operator i akuszer. Leczy syphilis i choroby pęcherza. Klinika dla kobiet i dzieci.

Konsultorium: rua Dr. Trajano Reis 3, od 8 do 9 przed poł i od 1 do 5 po połud. Na wezwanie w każdą godzinn dniem i nocą

Casa Daitschman

Mauricio & Irmao

Kurytyba

Avenida Luiz Xavier 3

poleca

Meble wszelkiego

rodzaju

z własnej fabryki

jako to buforty, stoły, krzesła, łózka, materacy i t. d.

po cenach najniższych

Dr. Mirosław Szeligowski

Były asystent klinik europejskich
Lekarz i operator

DOKONUJE WSZELKICH OPERACJI CHIRURGICZNYCH I KOBIECYCH
Leczy według najnowszych sposobów. Bada za pomocą promieni Roentgena.
Posiada własną pracownię do badań mikroskopowych i badań krwi na choroby ukryte.
Chorych zamiejscowych przyjmuje na leczenie w swej klinice.
Rua São Francisco n. 25 - Kurytyba

Chcąc życiem pełnem uciech żyć Trzeba z Atlantyki piwo „BOCK“ pić!

Konrad Chyta
KURYTYBA, - AQUIDABAM 68
poleca
Mięso wędzone i wieprzowe
oraz
kielbasy salcesony i t. d.
Drogiarstwo i apteka
Minerva
Maximo & Cia.
Kurytyba, Plac Tiradentes 57
Wielki skład krajowych i zagranicznych lekarstw.
Posiada na składzie najlepsze środki przeciw robakom w książkach, przeciw kaszlowi i t. d.

Polski zakład fryzjerski
Stanisława Ulickiego
w Kurytybie
przy ulicy Riachuelo 30
poleca się łaskawym względem szanownych rodaków.

Dr. Carlos Haller.
Praktykował w Hamburgskich, Wiedeńskich i Paryskich szpitalach.

Praktyka ogólna.
Leczy specjalnie choroby skórne, weneryczne, pęcherza i włosów.
Klinika dla dzieci.
Leczy sztucznymi promieniami Diatermia.
Konsultorium i rezydencja:
Praca Tiradentes 57. Przyjmuje od 10 do 12 i od 3 do 5 W poniedziałki, środy i piątki wieczorem od 8 do 9.

Dr. Carlos Moreira
Klinika medyczo-chirurgiczna. Specjalność: choroby oczu, uszu, nosa i gardła
Konsultorium ulica Marechal Floriano n. 19. Rezydencja ul. Visconde de Nacar 85, Telefon 388

Zakład Stolarski
HUBERTO SCHOLLE
Kurytyba
ul. Assunçuy na os. ul. Itararé
Wykonuje wszelkie urządzenia kościelne, jakoteż ambony, ołtarze, konfesjonale.

Jacek Dromlewicz
Zęby sztuczne z poźnieniem i bez, w złocie i kauczuku. Plombowanie i wyjmowanie bez bólu.
Robota pierwszorzędna. Ceny przystępne. Przy ul. Riachuelo n. 8 - 015

KRAWIEC POLSKI
J. Wiśniewski
Ul. Trajano Reis N. 14
Wykonuje ubrania elegancko i tanio.
KRÓJ NAJNOWSZY
Swój do swego!

Dominik Kurecki
Poski zakład krawiecki
Ulica Alegre N. 5
Wielki wybór materiałów na ubranie
Zamówienie wykonuje się w razie potrzeby w 24 godziny
Robota gwarantowana
CENY NISKIE.

Koloniści z okolicy Kurytyby!
Przyjeżdżając do miasta zwiadcicie
Jana Kubisa
przy placu Coronel Encas N. 4
Ma na składzie wszelkie towary kolonialne i tytoniowe oraz napoje.
Można też dostać śniadanie, ciepłą kawę i smaczne przekąski.
Swój do swego!

„Cervejaria Cruzeiro“

Najlepszy browar w Kurytybie poleca tu i na prowincji piwo własnego wyrobu po najprzystępniejszych cenach marki „Cruzeiro“, „Pilsen“, „Pomba“, „Escarinha“ i inne.
Kupuje dla własnej słodowni jęczmień w rozmaitej ilości i płaci najlepsze ceny.
KURYTYBA - CAIXA POSTAL 108

„A VENCEDORA“

Fabryka karmelków i cukierków różnego gatunku, tańszych i droższych owiniętych w papier („ballas“), malino, nowych, kokosowych, miętowych, cytrynowych, ananasowych, truskawkowych, bananowych i mlecznych.
Prócz tych mam jeszcze inne gatunki specjalne, nowego formatu, które w każdej chwili można nabyć po cenach bardzo przystępnych.
Uprasza Sz. Rodaków o łaskawą przekonywanie się o tem, że są najtańsze i najlepsze w Kurytybie.
Franciszek Lachowski.
CORITIBA - Rua Cabral Nr 53 - PARANA.

Fabryka cukierków

„AURORA“

Józefa Kuli.

Wyrabia cukierki w najlepszych gatunkach i karmeli owinięte w papier („ballas“) we wszystkich odmianach.

Ulica Martim Affonso nr. 16.
Coritiba - Paraná - Brasil.

Aniliny i farby niemieckie

Marki BAYER

do farbowania zwłaszcza wybitnych rzeczy w paczkach z drobnymi wskazówkami i w skrzynkach po 1 kilu, we wszelkich kolorach, jakoteż farby anilinowe do kapeluszy, skór, wytworów roślinnych i napojów.

ISIS BICHOROL

najskuteczniejszy środek do wytopienia robactwa wszelkiego rodzaju

CARLOS LUHM

Rua Riachuelo 52 - Kurytyba - Paraná - Brasil



CASA IDEAL ALBERTO C. ELIAS

CURITYBA - PARANA - BRAZIL

rua Jose Bonifacio N. 9 (w pobliżu katedry)

Skład mieści się w tym samym domu jak dawniej obok rzeźni Garmatras

FILJA: Rua 15 de Novembro N. 31

Ogromny wybór obuwia

wszelkiego rodzaju po cenach najniższych

SPECJALNOŚĆ

Kaloszki Wykonane na wzór trzewików do sznurowania
BARDZO PRAKTYCZNE I ELEGANCKIE
UWAGA: Obuwie sprzedaje się pod gwarancją to jest gdy się okaże jakaś niedokładność czyli niestrawność obuwia udowodniająca winę fabrykacji to takie małe naprawy wykonuje się darmo

Hotel Jana Wilczyńskiego W Kurytybie

Podjęć do wiadomości Sz. Rodakom, przyjeżdżających do Kurytyby, iż hotel mój i restauracja znajduje się przy ulicy TRAVESSA MARUMBY N. 69, blisko placu Tiradentes (býły HOTEL DOLSKIEGO)

Przyjźni otrzymują każdej chwili za wyższą lub niższą opłatą wygodne i dostatnie pomieszczenie wraz z utrzymaniem. Ceny umiarkowane.

Przyjmuje również stołowników stałych, Potrawy, smaczne, zdrowe i tanie.

SWÓJ DO SWEGO!!!

Uprasza się Szanownych Rodaków o bezne odwiedzić!

Jan Wilczyński

Wielki Sklep Polski Marcina Szyndy & Ska

Plac Tiradentes N. 19

ma zawsze na składzie: mąkę pszenną, żytnią i kukurydzianą, cukier, ryż, sól, śledzie, sliwki, rodzenki i konserwy owocowe.
Ma również najlepszą kawę mieloną z własnej fabryki.

Trunki krajowe i zagraniczne w najlepszych gatunkach

Kupuje produkta rolne jakoto: kukurydzę, fasolę, ziemniaki, masło, jaja, drzewo itp.

SPRZEDAŻ NA KOLONJE HURTOWA I DETALICZNA

CENY PRZYSTĘPNE

Posiada filje w Thomaz Coelho i Araukarji

Największy wynalazek dla leczenia syfilisu Elixir „914“

uznany przez Narodowy Departament zdrowia publicznego pismem dn. 21 lutego 1916 roku, nr. 28

Zwalcza skutecznie syfilis bez niebezpieczeństwa dla iniekcji. Jest energicznym środkiem, czyszczącym krew i lekarstwem o wielkiej wartości. Już przy użyciu trzeciej flaszeczki objawy chorób nawet poważniejszej syfilis: plamy, fistuła, pryszczki, wrzody i reumatyzm znikają jakby je ręką odjął. U 95% mężczyzn żonaty którzy za czasów kawalerskich chorowali na choroby sekretne choroby te pozostają chronicznymi i to jest przyczyna, że tysiące kobiet zamężnych cierpią na rozmaite niedomagania kobiece nie wiedząc zupełnie co te choroby spowodowało.

3 flaszeczki wystarczą zupełnie do odzyskania waszego zdrowia i uratowania waszych dzieci od przybyłych następstw.

Dla dzieci syfilitycznych jest „ELIXIR 914“ najodpowiedniejszem lekarstwem, ponieważ nie atakuje żołądka i jest przyjemnym w użyciu. „ELIXIR 914“ nabyć można we wszystkich aptekach i składach aptecznych w Brazylii.

Główny skład Galvão e Cia. S. Pau o. Av. São João 145

Szanowne Panie!

W ciągu 4-ech godzin uwolnić się możecie od kolek macicznych, jeżeli używać będziecie „FLUXO-SEDATINA“

uznana przez Narodowy Departament Zdrowia Publicznego, pismem dnia 28 czerwca 1915 roku. Nr. 67.

„Fluxo-Sedatina“ jest jedynym znanym produktem leczniczym, którego skutek jest najszybszym w leczeniu niedomagań kobiecych. Kolki maciczne leczy w ciągu 4-ech godzin. Używany 15 dni przed porodem, ułatwia poród zmniejsza bólesci porodowe i kolki, i zabezpiecza życie kobiet przed następstwami krwotoków, tak częstych przy porodach. Przy innych chorobach kobiecych „Fluxo-Sedatina“ działa zawsze skutecznie i leczy wszystkie niedomagania kobiece.

Zaleca się lekarzom i akuszerkom.

Jedyni depozytariusze:

Galvão e Cia. São Paulo Avenida São João 145.

Towarzystwa Francuskie Żeglugi Morskiej.

„Chargeur's Reunis“ „Sud Atlantique“

Regularne odjazdy z portów Santos i Rio de Janeiro do Hawre i Bordeaux

Komunikacja najszybsza i najwygodniejsza statkami luksusowymi pospiesznymi, które odbywają podróż ze Santos do Francji w 15 dniach, oraz statkami specjalnie urządzonymi dla emigrantów, którzy znajdują jak najwygodniejsze pomieszczenie.

Statki mają do dyspozycji kabiny III klasy.

Podróż do Polski odbywa się z Santos albo z Rio de Janeiro do Le Havre a z Le Havre do Gdyni statkiem „Pologue“.

Najbliższy odjazd do Europy

	Z SANTOS	Z RIO DE JANEIRO
• MASSILIA •	18 września	19 września
• DESIRADE •	—	21 „
• QROIX •	—	29 „
• AURIGNY •	8 października	9 października
• LUTETIA •	16 „	17 października

Sprzedaj biletów z Brazylii do Polski oraz z Polski do Brazylii t. zn. (bilhetes de chamada) załatwia i bliższych informacji udziela

AGENT

Ignacy Kasprowicz

Avenida Luiz Xavier N. 28, Kurytyba



MASZYNY

ROLNICZE

wszelkiego rodzaju

Żądajcie oferty

CASA MELICHAR

KURYTYBA - Parana, Praca Senador Correia, Nr. 7

